

Főoldal>Jogi lépések indítása>Polgári Ügyek Európai Igazságügyi Atlasza>

Brüsszel IIb. rendelet – Házassági ügyek és a szülői felelősségre vonatkozó eljárások (átdolgozás)

Brüsszel IIb. rendelet – Házassági ügyek és a szülői felelősségre vonatkozó eljárások (átdolgozás)

Portugália

A 103. cikk (1) bekezdésének a) pontja (első rész) – A 2. cikk (2) bekezdése 2. pontjának b) alpontjában említett, közokirat kiállítására felhatalmazott hatóságok vagy más szervek, valamint a 2. cikk (2) bekezdésének 3. pontjában említett megállapodások nyilvántartásba vételére jogosult hatóságok

A 2. cikk (2) bekezdésének 2. pontja b) alpontjában említett hatóságok: nem alkalmazandó.

A 2. cikk (2) bekezdésének 3. pontjában említett hatóságok: nem alkalmazandó.

A 103. cikk (1) bekezdésének a) pontja (második rész) – A 74. cikk (2) bekezdésében említett költségmentességet biztosító közigazgatási hatóságok

A 74. cikk (2) bekezdésében említett hatóságok:

- i. kontinentális Portugáliában: Társadalombiztosítási Intézet (*Instituto da Segurança Social I. P.*);
- ii. Madeira autonóm régióban: Madeirai Társadalombiztosítási Intézet (*Instituto de Segurança Social da Madeira, I.P.-RAM*);
- iii. Azori-szigetek autonóm régióban: Azori-szigeteki Társadalombiztosítási Intézet (*Instituto da Segurança Social dos Açores, I.P.R.A.*);
- iv. az egész portugál nemzeti területen: az anyakönyvvezetők (*conservadores do registo civil*), amennyiben a jogi segítségnyújtást a községi hivatalok (*juntas de freguesia*) által kiállított, a polgár anyagi helyzetét igazoló nyilatkozat alapján ítélték meg (a 135/99. sz. 1999. április 22-i törvényerejű rendelet 34. cikkének (1) bekezdése a 2013. szeptember 12-i 75/2013. sz. törvény 16. cikke (1) bekezdésének *m*) pontjával összefüggésben) vagy egy olyan szociális jóléti intézmény által kiállított nyilatkozat, ahová a személyt felvették (a nyilvántartásba vételi illetekről és a közjegyzői díjakról szóló rendelet [*Regulamento Emolumentar dos Registos e do Notariado*] 10. cikkének (3) bekezdése).

A 103. cikk (1) bekezdésének b) pontja (első rész) – A 36. cikk (1) bekezdése szerinti határozatokra vonatkozó tanúsítványok kiadására hatáskörrel rendelkező bíróságok, valamint a 66. cikkben említett közokirathoz vagy egyezséghez kapcsolódó tanúsítvány kiállítására hatáskörrel rendelkező bíróságok és hatóságok

A 36. cikk (1) bekezdésében előírt határozatokkal kapcsolatos tanúsítványok kiállításához:

- i. házassági ügyekben és szülői felelősséggel kapcsolatos ügyekben: család- és kiskorúak bíróságai (*Juízos de família e menores*); ilyenek hiányában a helyi polgári bíróságok (*Juízo locais cívéis*); ilyenek hiányában a törvényszékek (*Juízos de Competência Genérica*); anyakönyvi hivatalok (*Conservatórias de registo civil*);
- ii. szülői felelősséggel kapcsolatos ügyekben: gyermek- és ifjúságvédelmi bizottságok (*comissões de proteção de crianças e jovens*);
- iii. a gyermekek visszavitele, valamint ideiglenes és biztosítási intézkedések tekintetében: család- és kiskorúak bíróságai; ilyenek hiányában a helyi polgári bíróságok; ilyenek hiányában a törvényszékek;
- iv. ideiglenes és biztosítási intézkedésekkel kapcsolatos ügyekben: gyermek- és ifjúságvédelmi bizottságok.

A 66. cikkben említett közokiratokhoz kapcsolódó tanúsítványok kiállításához: nem alkalmazandó.

A 66. cikk hatálya alá tartozó megállapodásokhoz kapcsolódó tanúsítványok kiállításához:

- i. házassági ügyekben és szülői felelősséggel kapcsolatos ügyekben: család- és kiskorúak bíróságai; ilyenek hiányában a helyi polgári bíróságok; ilyenek hiányában a törvényszékek; anyakönyvi hivatalok;
- ii. szülői felelősséggel kapcsolatos ügyekben: gyermek- és ifjúságvédelmi bizottságok.

A 103. cikk (1) bekezdésének b) pontja (második rész) – A 37. cikk (1) bekezdésében és a 48. cikk (1) bekezdésében említett tanúsítványok helyesbítésére hatáskörrel rendelkező bíróságok, a 49. cikkben említett tanúsítvánnyal ellátott határozat hiányát vagy korlátozását megállapító tanúsítvány kiállítására illetékes bíróságok; valamint a 67. cikk (1) bekezdésében említett, a 66. cikk (1) bekezdése alapján kiállított tanúsítvány kijavítására illetékes bíróságok és hatóságok;

A 37. cikk (1) bekezdésében említett tanúsítványok kijavítására:

család- és kiskorúak bíróságai; ilyenek hiányában a helyi polgári bíróságok; ilyenek hiányában a törvényszékek. Anyakönyvi hivatalok és gyermek- és ifjúságvédelmi bizottságok (csak szülői felügyelettel kapcsolatos ügyekben).

A 66. cikk (3) bekezdésében említett tanúsítványok kijavítására: nem alkalmazandó.

A 48. cikk (1) bekezdésében és a 49. cikk (1) bekezdésében említett tanúsítványok kijavítására:

- i. család- és kiskorúak bíróságai; ilyenek hiányában a helyi polgári bíróságok; ilyenek hiányában, a törvényszékek a láthatási jogot biztosító határozatok és a gyermek visszavételét elrendelő határozatok tekintetében a 29. cikk (6) bekezdésével összhangban;
- ii. anyakönyvi hivatalok és a gyermek- és ifjúságvédelmi bizottságok a láthatási jogot biztosító határozatokkal kapcsolatban.

A 103. cikk (1) bekezdésének c) pontja – A határozatok elismerésére (30. cikk (3) bekezdés) és az elismerés megtagadására (40. cikk (2) bekezdés) illetékes bíróságok, valamint a végrehajtás megtagadására, megtámadására vagy fellebbezésre, valamint az 58. cikk (1) bekezdésében, a 61. cikk (2) bekezdésében és a 62. cikkben említett további megtámadásra vagy fellebbezésre illetékes bíróságok és hatóságok

A 30. cikk (3) bekezdésének, az 52. cikk a 40. cikk (1) bekezdésének és az 58. cikk (1) bekezdésének alkalmazásában:

család- és kiskorúak bíróságai; ilyenek hiányában a helyi polgári bíróságok; ilyenek hiányában a törvényszékek.

A 62. cikk vagy a 61. cikk (2) bekezdésének alkalmazásában:

A megtámadott ítéletet hozó bíróság – az esettől függően – a család- és kiskorúak bírósága, a helyi polgári bíróság vagy a törvényszék, amely a fellebbezést a fellebbezési bírósághoz (*Tribunal da Relação*) utalja vizsgálatra. A fellebbezési bíróság határozatát követő további fellebbezés esetén a fellebbezést a fellebbezési bírósághoz kell benyújtani, amely azt a Legfelsőbb Bírósághoz (*Supremo Tribunal de Justiça*) elé utalja vizsgálatra.

A 103. cikk (1) bekezdésének d) pontja – Az 52. cikkben említett, végrehajtásra illetékes hatóságok

Család- és kiskorúak bíróságai; ilyenek hiányában a helyi polgári bíróságok; ilyenek hiányában a törvényszékek.

A 103. cikk (1) bekezdésének e) pontja – A 61. és 62. cikkben említett, a végrehajtás megtagadása iránti kérelemmel kapcsolatban hozott határozattal szembeni jogorvoslati eljárások

A 61. és 62. cikkben meghatározott helyzetekben rendelkezésre álló jogorvoslati eljárások a következők:

I. Az elsőfokú bíróság (*tribunal de primeira instância*) elismerés vagy végrehajtás megtagadására vonatkozó határozatával szembeni jogorvoslati eljárásokról a polgári gyámsági eljárás jogi keretének (*Regime Geral do Processo Tutelar Cível*) 32. és 33. cikke rendelkezik, amely a polgári perrendtartásra (*Código de Processo Civil*) hivatkozik. Ezek lehetnek:

i. a polgári perrendtartás 644. cikkének megfelelően a fellebbviteli bírósághoz benyújtott rendes fellebbezés;

ii. a Legfelsőbb Bírósághoz benyújtott rendes jogorvoslat a fellebbviteli bíróság ítélete ellen, amely az elsőfokú bíróságnak az ügy érdemében döntő vagy az eljárást lezáró, az alperest vagy az alperesek egy részét a benyújtott kereset vagy viszontkereset tekintetében felmentő, a polgári perrendtartás 671. cikke szerinti határozatával kapcsolatos;

iii. rendkívüli felülvizsgálati kérelem, amelyet a határozatot hozó és a fellebbezést elbíráló elsőfokú bírósághoz nyújtanak be a polgári perrendtartás 696. cikkében meghatározott helyzetek valamelyikére hivatkozva.

II. Az elismerés megtagadásával kapcsolatos, az anyakönyvvezetővel szembeni jogorvoslati eljárásokról az Anyakönyvi Törvénykönyv (*Código do Registo Civil*) 286. és 291. cikke rendelkezik, és ezek a következők lehetnek:

i. hierarchikus fellebbezések az Anyakönyvi Hivatalok és Közjegyzők Intézetének elnökéhez (*Instituto dos Registos e do Notariado, I. P.*); vagy

ii. az anyakönyvi hivatal székhelye szerinti bírósághoz benyújtott jogorvoslati kérelmek.

Ha a hierarchikus fellebbezést elutasították, az érdekelt fél – ha még nem tette meg – a határozat közlésétől számított 10 napon belül megtámadhatja az anyakönyvvezető által hozott eredeti határozatot annál a bíróságnál, amelynek illetékességi területén az anyakönyvi hivatal található.

Az elsőfokú bíróságnak az anyakönyvvezető határozatával kapcsolatos határozata ellen a fellebbviteli bírósághoz lehet fellebbezni. A fellebbviteli bíróság ítéletei ellen nem lehet fellebbezést benyújtani a Legfelsőbb Bírósághoz, kivéve a polgári perrendtartás 629. cikkének (2) bekezdésében meghatározott eseteket, amelyekben a fellebbezés mindig elfogadható.

A 103. cikk (1) bekezdésének f) pontja – A szülői felelősséggel kapcsolatos ügyekben a rendelet alkalmazásában való segítségnyújtásra kijelölt központi hatóságok neve, címe és a kapcsolattartás módja Amennyiben egynél több központi hatóságot jelölnek ki, az egyes központi hatóságok illetékességét és hatáskörét a 76. cikkben említettek szerint kell feltüntetni.

Figyelem: az oldal eredeti nyelvű változata [pt](#) nemrég módosult. Az Ön által kiválasztott nyelvi változatot most készítik fordítóink.

[portugál](#) [német](#) [angol](#)

Az oldal jelenleg a következő nyelveken olvasható: [de](#) [en](#) [fr](#)

[francia](#)

Rehabilitációs és Büntetés-végrehajtási Főigazgatóság (*Direção-Geral de Reinserção e Serviços Prisionais*)

Jogi Segítségnyújtási és Vitarendezési Osztály (*Gabinete Jurídico e de Contencioso*)

Travessa da Cruz do Toreal 1

1150-122 Lisszabon

Telefon: (+351) 218 812 200

Fax: (+351) 218 853 653

E-mail-cím: gjc@dgrsp.mj.pt

A 103. cikk (1) bekezdésének g) pontja – Adott esetben a szülőkön kívül a közeli hozzátartozóknak azon köre, akiknél a gyermek valamely tagállam területén belül elhelyezhető az adott tagállamnak a 82. cikkben említett előzetes hozzájárulása nélkül

Nagyszülők, unokák/nagynénik vagy testvérek.

A 103. cikk (1) bekezdésének h) pontja – Az Európai Unió intézményeinek az adott tagállam nyelvétől eltérő azon hivatalos nyelvét vagy nyelveit, amely nyelveken a központi hatóságok részére szóló kommunikáció elfogadható 91. cikk (3) bekezdésében említettek szerint

Portugál, angol és francia.

A 103. cikk (1) bekezdésének i) pontja – A 80., 81. és 82. cikk szerint küldött kérelmek és kísérelő dokumentumok, valamint a 91. cikk (2) bekezdésében említett tanúsítványok szabad szövegmezőinek fordítása céljából elfogadott nyelvek

Portugál.

Utolsó frissítés: 10/06/2024

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.